



曲 枫 | 主编

[德] 迈克·克努佩尔 | 副主编

王丽英 | 执行主编

# 北冰洋研究

第八辑

Journal of Arctic Studies

上海三联书店



## 主 编

---

曲枫，聊城大学北冰洋研究中心主任、教授。分别于吉林大学获历史学学士学位。荷兰莱顿大学获考古学硕士学位。美国阿拉斯加大学获人类学博士学位。研究方向包括北极考古学和民族志学、北极环境史、宗教人类学等。

---



## 副主编

---

[德]迈克·克努佩尔，聊城大学北冰洋研究中心教授，汉堡大学和哥廷根大学博士。研究方向为社会人类学/民族学、东方语言学、宗教史和阿尔泰学等。

---





曲 枫 | 主编

[德] 迈克·克努佩尔 | 副主编

王丽英 | 执行主编

# 北冰洋研究

第⑧辑



---

Journal of Arctic Studies

---



上海三联书店

# 目 录

## 卷首语

脆弱性与复原力：北极原住民语言的可持续性·····	曲 枫 / 1
Preface·····	Michael Knüppel / 8

## 考古学与环境史

环境变化与北阿拉斯加原住民语言的可持续性 ····· 尼古拉斯·J. 里奥 西格瓦娜·梅根·托普科克 妮可·卡纳尤拉克 詹姆斯·N. 斯坦福 大卫·A. 彼得森 林赛·J. 惠利（高文丽译） / 3
--

## 语言人类学

当代鄂温克语（通古斯语）的方言和书面标准 ····· 亚历山德拉·拉夫里耶（刘婷婷译） / 35
混合身份与土著语言的可持续性：对库页岛语言接触与（新）殖民实践 的反思 ····· 娜杰日达·马蒙托娃（张丽红译） / 48
锡伯语指示词 sekei 和 tere 的异同 ····· 王海波 / 77
数字人文视域下北欧国别术语提取与汉译研究····· 张子宪 / 91
中国鄂温克语和俄罗斯鄂温克语使用的非线性特征及发展趋向····· 金 洁 / 101

## 近北极民族研究

遗忘与延续：哈木尼干鄂温克人集体记忆与国家认同研究····· 朝克赛 / 115
真实的原始人还是帝国的民族？ ——1930 至 1940 年代日本学者民族志中的满洲鄂伦春人 ····· 孙晨杰 / 127

驯鹿人的生计选择: 基于《敖鲁古雅》的舞台展演……………张祖群 / 142

## 仪式与风俗

达斡尔族萨满祭祀“罗斯”(龙神)仪式的田野考察

——以 2012 年祭祀伊敏河为例……………萨敏娜 / 159

作为宗教与医疗实践的当代图瓦(新)萨满教

……………瓦莲京娜·I. 哈里托诺娃(王俊铮 王 帅译) / 177

满族石姓“萨满”产生形式的思考……………石光华 / 201

## 阿伊努研究

格哈德·胡博遗稿中的阿伊努资料……………迈克尔·克努佩尔(赵立霞译) / 213

阿伊努语的句法结构和助动词句……………佐藤知己(邓 羽译) / 220

## 前沿观察

构建精神全景: 非洲南部桑人岩石艺术中的秩序与无序

……………大卫·路易斯-威廉姆斯 大卫·皮尔斯  
(赵子莉 孙宇洋译 徐 峰校) / 236

## 书评

畜粪为何如此“芬芳”?

——推介一部为畜粪立传的著作……………斯 仁 / 289

## 学术动态

黑龙江省赫哲族研究会……………尤文民 / 299

《土耳其语和蒙古语研究暨 G. 克劳森爵士和塔拉特·特金贡献》会议

学术总结……………迈克尔·克努佩尔(姬荣连译 王丽英校译) / 303

## 征稿启事

《北冰洋研究》征稿启事…………… / 312

Call for Submissions: *Journal of Arctic Studies*…………… / 313

# CONTENTS

## Preface

Vulnerability and Resilience: the Sustainability of Arctic Indigenous Languages	
.....	Qu Feng / 1
Preface.....	Michael Knüppel, co-editor / 8

## Archaeology and Environmental History

Environmental Change and Sustainability of Indigenous Languages in Northern Alaska	
.....	Nicholas J. Reo, Sigvanna Meghan Topkok, Nicole Kanayurak, James N. Stanford, David A. Peterson and Lindsay J. Whaley (Translated by Gao Wenli) / 3

## Linguistic Anthropology

Dialects and Written Standards of the Contemporary Ewenki Language (Tungusic)	
.....	Alexandra Lavrillier (Translated by Liu Tingting) / 35
Hybrid Identities and Indigenous Language Sustainability: Reflections on Language	
Contact and (Neo-) Colonial Practices on Sakhalin Island	
.....	Nadezhda Mamontova (Translated by Zhang Lihong) / 48
The Similarities and Differences Between the Demonstratives <i>sekei</i> and <i>tere</i> in Sibe	
.....	Wang Haibo / 77
Research on Extraction and E-C Translation of North Europe Terms: A Digital	
Humanities Approach .....	Zhang Zixian / 91
Nonlinear Characteristics and Development Trends of Evenki Dialects in China	
and in Russia .....	Jin Jie/ 101



## Studies of Near-Arctic Peoples

Forget and Continue: Collective Memory and National Identity of Khamnigan

Evenki ..... Chogsain/ 115

Primitive Authenticity and Imperial Nationalism: the Japanese Ethnography of

the Oroqen People in Manchuria in the 1930s—40s ..... Eric Senkit Suen/ 127

Reindeer People's Livelihood Choices: Stage Performance Based on "Oruguya"

..... Zhang Zuqun/ 142

## Ritual and Custom

An Investigation of the Ceremony of Sacrifice to the Dragon Spirit "*los*"

among the Daur Shamans —A Case Study of the Yimin River Spirit Ritual

..... Sa Minna/ 159

Tuvan (Neo) Shamanism as a Religious and Healing Practice in Contemporary World

Valentina I. Kharitonova (Translated by Wang Junzheng and Wang Shuai)/ 177

Thoughts on Inheritance Forms of the Manchu Shi Clan's Shaman

..... Shi Guanghua/ 201

## Studies of Ainu

The Ainu Materials in the Estate of Gerhard Huber (1896—1978)

..... Michael Knüppel (Translated by Zhao Lixia)/ 213

Ainu Grammatical Structure and Auxiliary Verb Construction

..... Sato Tomomi (Translated by Deng Yu)/ 220

## Frontier Observation

Constructing Spiritual Panoramas: Order and Chaos in Southern African San

Rock Art Panels ..... J.D. Lewis-Williams and D.G. Pearce

(Translated by Zhao Zili, Sun Yuyang and Xu Feng)/ 237

## Book Review

Why Does Livestock Manure Smell So "Fragrant"?——Review of "A Study on



the Traditional Ecological Wisdom of Livestock Manure Management in Inland China” .....	Si Ren/ 289
--	-------------

## Academic Events

Hezhe Ethnic Research Association of Heilongjiang Province .....	You Wenmin/ 299
Conference Summary of Turkish and Mongolian Studies. Sir G. Clauson and Talat Tekin’s Contributions .....	Michael Knüppel (Translated by Ji Ronglian and Wang Liying)/ 303

## Call for Submissions

Call for Submissions: <i>Journal of Arctic Studies</i> (Chinese).....	/312
Call for Submissions: <i>Journal of Arctic Studies</i> .....	/313

# 近北极民族研究

# 真实的原始人还是帝国的民族？

——1930 至 1940 年代日本学者民族志中的满洲鄂伦春人

孙晨杰

**摘要：**日本帝国主义是后来者，加上民族主义在 1920 年代第一次世界大战后全球范围内的兴起，这两个因素导致了日本的一种新的殖民言论的产生。这种言论旨在建构一个多民族的日本，并将被殖民者纳入这个民族帝国（nation-empire）的体系之中。本文通过考察 1930 至 1940 年代日本关于满洲鄂伦春人的民族志，以其为案例探寻日本在这一时期以包容性的殖民叙事来刻画其统治下的当地民族的历史。具体而言，本文探究日本民族志学者将鄂伦春人理解和想象为与日本人血脉相通的通古斯后裔，以及作为未受农业和工业化污染的日本人的“原始自我”（primitive self）的过程及其影响。这种将鄂伦春人看作原始人的认知导致了日本其后以民族保护的名义对鄂伦春人实行的种族隔离政策，同时也在理论上与其将鄂伦春人（尤其是男性）编为对抗苏联的边境巡逻队和将当地居民转变为满洲国的“人类边疆”（human frontier）的战略相悖。日本对鄂伦春人的保护政策模糊了生命政治（biopolitics）和死亡政治（thanatopolitics）两个概念之间的界限，因为一个旨在帮助当地居民生存的政策最后导致了他们人口的急剧减少。

**关键词：**鄂伦春人 日本民族志 满洲国 生命政治 日本帝国主义 帝国民族主义

**作者简介：**孙晨杰，现于斯坦福大学东亚研究所修读硕士，研究方向为日本帝国与殖民史、现代东亚史、环境、食物和移民史。

## 一、序言

日本是帝国主义的后来者。在 20 世纪之交，日本开始涉足世界的时候，西班牙、英国和法国等先行者已然瓜分了世界上的大部分领土。因此日本需要建构一个新的民族主义叙事框架以适应其扩张行动（Duara 2003: 179）。与此同时，第一次世界大战结束后 1920 年代民族主义运动的兴起也意味着帝国列强不能再依靠旧有的“野蛮”与“文明”二分法对殖民地进行管治。民族主义同时也推动日本将其治下的各民族融合到一个多民族国家的体系之中。这个新的殖民思维隐藏而并非取代了其先前在殖民地推行的隔离政策和等级制度（Duara 2003: 10—12）。这种将之前被认为是“原始人”的殖民地居民转变为帝国臣民的新需求催生了一个看起来自相矛盾的概念——“帝国民族主义”（imperial nationalism）。

作为一个由日本关东军和满洲的当地势力共同设计的傀儡国家，满洲国<sup>①</sup>在日本的多民族帝国中占有特殊的地位。它代表了日本将极其多样化的当地居民纳入其民族国家的尝试，也体现了帝国民族主义这一概念中民族亲善与不对称的权力关系之间的固有矛盾（Young 1998: 241—242）。<sup>②</sup>在此大背景下，本文聚焦 1930 至 1940 年代日本关于满洲鄂伦春人民族志的发展，以及考察这些民族志是如何为日本在该地区的扩张和对鄂伦春人的治理提供理论依据的。民族学即使在日本发动全面战争的高峰期也得到了军队、政府和知识分子的极大关注和支持，而鄂伦春人则代表了日本所提倡的原住民保护和共同祖先，以及随后对其施行的军事行政剥削政策中一体两面的矛盾（中生勝美 1996: 24—26）。

本文通过“真实的原始人”（primitive authenticity）和“帝国民族主义”两个概念分析日本有关鄂伦春人的民族志及其对日本随后施行的民族保护

① 本文使用“满洲”而非“中国东北 / 东三省”以及“满洲国”而非“伪满洲国”是出于避免对历史事件作过度政治或道德评判的考量，也希望超越既有的中国现代历史叙事的框架来看待这段历史 and 这个区域。

② Louise Young 在探讨日本知识分子对满洲国所怀有的乌托邦式愿景时，曾指出受过教育的日本移民希望在满洲建立一个有别于日本本土的、公正平等而又富裕的社会。另一方面，日本满洲移民作为特权群体受惠于日本在大陆的殖民政策和机构，而这与他们所提出的过于理想化的目标相悖。我们从中可以看到日满和谐的理念和满洲作为日本殖民地的现实之间的矛盾与冲突。

政策的影响。前者是一个在日本的满洲民族志中反复出现的主题。其旨在建构和证明日本人和满洲的非汉人原住民之间种族和历史上的亲密关系,并且以收复共同的通古斯祖先的土地为理由合理化日本在该地区的领土扩张行为(Duara 2003: 187)。后者“帝国民族主义”则将日本定义为一个多民族国家,为日本1930至1940年代的殖民主义注入多元包容的内涵(Duara 2003: 179—180; Oguma 2002: 55—56)。在沿着这两条理论线索对日本民族志进一步研究之前,有必要将其与这一时期的历史背景串联起来。

## 二、背景介绍

自1910年日本吞并朝鲜以来,满洲就被视为日本帝国的战略缓冲区。山县有朋、小矶国昭和松冈洋右等军事家和政治家高度重视这一地区,将其视作日本的“生命线”(Matsusaka 2003: 221, 283)。日本在1918年至1922年的“西伯利亚干涉”(Siberian Intervention)军事行动期间出兵满洲和西伯利亚以支持白俄军队对抗苏俄,自此以后日本军队便一直驻扎在满洲直到1945年(鳥居竜藏 1924: 129)。<sup>①</sup>这种军事扩张策略其后导致了1931年的“九一八”事变(日称满洲事变)和1932年的满洲国建国。

日本在满洲的军事行动为诸如鸟居龙藏(1870—1953)、赤松智城(1886—1960)、秋叶隆(1888—1954)和泉靖一(1915—1970)等民族志学者提供了田野调查的机会和资金支持。而民族志学者的研究结果也有意或无意地为日本的军事扩张提供了理论依据。这种军方与学者间的互惠关系使日本在满洲的民族志调查经常带有收集军事情报的性质,而这些学者调查撰写的民族志中所蕴含的军事价值和其对当地居民造成的影响时常超出学者本人的预期。在满洲进行民族志考察的学者大都来自日本统治下朝鲜的京城帝国大学,他们通过对朝鲜民俗的研究开启学术生涯。由于朝鲜邻近满洲,因而其成为日本随后发展东北亚民族学理论的立足点(Atkins 2010: 77; 中生勝美 2014: 50—52)。日本在满洲的民族学研究可以被视为朝鲜民族学的延续

① 鸟居龙藏在他的民族志里提到,他曾在已废弃的鄂伦春人营地附近意外地发现日语报纸《万朝报》(日:萬朝報)的碎片。碎片上显示印刷年份是1917年,而这是日本“西伯利亚干涉”军事行动的前一年。鸟居龙藏因而推测这报纸是日本出征军中的第三师团留下的。

日文原文为:「散つて居る紙片を能く注意して見ると、是は大正六年中發行の『萬朝報』である…是は恐らく第三師團の出征軍中にあったもの」。

和深化。通过强调共同的萨满教信仰，日本民族学者将朝鲜和满洲的当地居民描述为与日本人血脉相连的通古斯后裔。与此同时，他们也将满洲的非汉人居民描绘为原始人，而鄂伦春人则是其中的典型。这种叙述方式将当地居民视作未开化的远古日本人的一个缩影，唤起了日本学界和社会对“原始自我”（primitive self）的怀旧，从而将满洲的“原始人”转变为这种怀旧情感的对象。更为重要的是这种基于共同祖先和美化原始人的情感导致且合理化了日本和满洲国政府对于这种濒临灭绝的“原始性”的干预和保护（中生勝美 2014：57—58）。而正如下文将会探讨的，这种表面上看起来有利于当地居民的保护政策往往是种族隔离和剥削的根源。

### 三、真实的原始人与帝国民族主义

在日本关于满洲非汉人的当地居民的民族志中，“真实的原始人”（primitive authenticity）是一个充满矛盾却又贯穿始终的概念。它将日本人、朝鲜人与曾经横跨中亚和东北亚的通古斯人在时空上联系起来。另一方面，它也为满洲国政府提供了理论基础，使其名正言顺地将当地居民变为其人口的一部分，对他们的生活和繁衍方式加以强制管控。而被日本民族志学者奉为通古斯人和远古日本人的活标本的鄂伦春人也无可避免地沦为满洲国人口管控的对象。

鄂伦春人的生活方式在日本民族志学者的笔下被浪漫地描绘为在森林中自给自足的游牧猎人。民族志学者中最具代表性的便是鸟居龙藏。他是一位经验丰富的日本人类学家，几乎在日本所有的殖民地进行过实地考察，同时也是当时在东京帝国大学任教的坪井正五郎（1863—1913）的弟子。鸟居龙藏在他的民族志中将鄂伦春人描绘为“逐水草而居的狩猎和游牧民族”，并声称他们过着“桃源般快乐的生活”（鳥居竜藏 1924：114，135）。<sup>①</sup> 另一位人类学家秋叶隆则认为鄂伦春人主要是森林猎人，而在较小程度上是游牧民，尽管他们也饲养一些马匹或在更早期的时候饲养一些驯鹿，但是他们的主要食物来源于狩猎（秋葉隆 1938：7，21）。<sup>②</sup> 这两位学者在对鄂伦春人

① 日文原文为：「遊牧の民である…狩獵が生活であるに因って水草を追ふ；以て其の桃原の生活を樂しんで居たのであつた」。

② 日文原文为：「（オロチョン）は森林の中に獲物を追ひつゝ、テントを移す…オロチョンの狩獵にとって馬は缺くべからざるものである。かやうにオロチョンが馴鹿を捨てゝ馬を採用するやうになつた…」。（转下页）

的生活方式的描述上存在着些许差异。这可能是因为鸟居龙藏在他的实地考察中并没有成功找到鄂伦春人，而秋叶隆则曾与他们短暂地生活过（鸟居龙藏 1924：137）。<sup>①</sup> 尽管如此，两人都将鄂伦春人描绘成原始的森林猎人，并在他们的民族志中大量描写兴安岭山脉茂盛的自然景观，试图将鄂伦春人与他们所居住的自然环境相结合（秋叶隆 1938：8）。<sup>②</sup> 同时两人都提到鄂伦春人与俄罗斯人和汉人的互动，这也使得鄂伦春人和他们所居住的土地成了政治争论的焦点。例如鸟居龙藏在他的民族志里谴责了俄罗斯所修建的中东铁路（又称东清铁路）和汉人在该地区日益增长的商业活动对兴安岭森林和鄂伦春人栖息地的破坏（鸟居龙藏 1924：135；秋叶隆 1938：31）。<sup>③</sup>

日本民族志学者对鄂伦春人理想化的描绘事实上导致了满洲国政府禁止他们农耕和贸易政策的制定。而这些政策旨在隔绝他们与汉人农业商贸往来以及来自俄罗斯在该地区以修建铁路为主导的工业扩张的影响，从而保持他们作为“原始人”的所谓“自给自足”的生活方式。由满洲国政府治安部参谋司调查课发布的《关于满洲鄂伦春族的研究》（日：満洲ニ於ケル鄂倫春族ノ研究）<sup>④</sup> 里提到满洲国政府将鄂伦春人与其他人口相隔离，从而对其进行管治的意图。对他们的行政工作由特务机关管理，并经由各副县长执行（佚名

（接上页）中文译文：“鄂伦春人会因为捕猎而在森林中移动帐篷，四处迁徙……马匹对于他们的狩猎来说是不可或缺的，而这可能是他们舍弃驯鹿改而养马的原因……”。

① 鸟居龙藏称他追寻鄂伦春人的旅途为“关于没有遇到鄂伦春人的记述”，日文原文为：「オロチョンに遭はざるの記」。

② 例如秋叶隆在他的民族志里写道：“鄂伦春人是最原始的森林民族，也是最具代表性的狩猎民族。”日文原文为：「最も原始的な森林民族であり、代表的な狩獵民族であるオロチョン」。

③ 鸟居龙藏将他没有找到鄂伦春人一事归咎于俄罗斯人和汉人。他写道：“俄罗斯人铺设的东清铁路不假思索地切断了他们（鄂伦春人）的居住地……他们的乐土因而被破坏……俄罗斯人和汉人的活动深入到此地，导致鄂伦春人不得不寻找新的栖身之所。”日文原文为：「然るに露西亞が一度び東清鐵道を敷設するや、彼等の住居地は遠慮なく切斷せられ…彼等の樂園は破壊された…露人支那人の奥深く這入り込んで来たのは、彼等の住地を他に求めしめる原因となつた」。

而秋叶隆则提到：“（鄂伦春人）经常与汉人、达斡尔人、俄罗斯人及其他商人在山中进行互市贸易。”日文原文为：「漢人、ダホール人、ロシア人等の商人と山中互市を行ひ…」。

④ 本文所引用的日文第一手文献会忠实于原文使用“旧字体”（指在日本政府 1946 年发布的旨在简化汉字的《当用汉字表》以前所使用的繁体字），而其他需附上日文原文进行说明的概念或机构则会使用“新字体”（简化字）。



1939: 42)。此份文件提到满洲国政府对鄂伦春人的政策指导方针为“让他们远离文化并保持原始的生活；禁止他们再度从事农业；作为特殊民族进行隔离；严禁他们使用鸦片；帮助他们实现自给自足，不依赖其他民族的生活方式（佚名 1939: 42—43；内蒙古少数民族社会历史调查组 1963: 13）。"<sup>①</sup> 这份文件同时也形容民国政府自 1916 年以来为鄂伦春儿童设立的小学是“无用且管理不善的”。而这些学校自满洲国建国以来由于缺乏资金而逐渐荒废。这与之前提到的“让他们远离文化”的指导方针相吻合（佚名 1939: 84）。<sup>②</sup> 另一份由日本驻齐齐哈尔领事在 1931 年向时任外务大臣币原喜重郎提交的报告也印证了此方针。该报告提议关闭位于黑龙江省布西设治局甘魁镇的鄂伦春族国民学校。该学校由民国政府于 1912 年设立，并且已空置一年有余。废校原因为“鄂伦春族平素以游猎为生，好学的儿童日渐减少（佚名 1931: 1—2）。"<sup>③</sup> 这些政策揭示了满洲国的民族国家主义和日本殖民主义这两种意识形态中内在的矛盾——一方面强调民族协和，另一方面却又实行民族分离政策。

日本在朝鲜和台湾的殖民统治政策强调同化当地居民。然而同化政策却包含了要求被殖民者永远落后并追随殖民者的内在矛盾。鄂伦春人则让日本陷入了另一个两难境地——在日本民族志的描绘中他们是原始人，但同时日本关东军与满洲国政府又迫切地想要将他们转变为一个新兴的民族国家管治下有用的人口。如前所述，日本民族志普遍将鄂伦春人理解为原始的森林狩

① 日文原文为：「文化に浴せしめず即ち原始生活の持續、歸農せしめず、特殊民族として隔離、阿片嚴禁、獨立自活の道を構する、即ち依存生活の排撃等」。

中国科学院民族研究所于 1963 年出版的《鄂伦春族简史简志合编》一书也有提及日本对鄂伦春人的隔离政策。虽然该书的语言带有强烈的民族主义和反日的意识形态，但仍佐证了上述的日文史料。例如该书写道：“日本帝国主义者对鄂伦春族实行极端残暴的法西斯主义种族歧视，采取愚昧政策，企图保持鄂伦春族的落后状态，当作特殊民族实行隔离，禁止与其他民族交往，不许从事农业。”

② 日文原文为：「素質の悪さと相俟ってその成果は上らなかつた…滿洲事變と共に辦公費の停止となり自然消滅をみた」。中文翻译：“（这些民国政府设立的学校）由于质量不佳而收效甚微……随着满洲事变后对学校办公费的拨款停止而自然消亡。”

③ 日文原文为：「民國初年省長公署直轄ノ下ニ鄂倫春族國民學校設立セラレ…鄂倫春族ハ平素遊獵ヲ業トシ勉學ヲ好マス學童ハ漸次減少シ目下ハ一名モ無ク約一個年前ヨリ事實上廢校ノ状態ニアル…」。中文翻译：“鄂伦春族国民学校自民国初年（1912 年）开设，并由省长公署直辖……鄂伦春族平素以游猎为生，好学的儿童日渐减少。该国民学校没有学童的情况已持续了一年左右，事实上已处于废校的状态……”

猎采集者，而另一方面，他们出色的狩猎和射击技巧、对兴安岭山区地形的了解和通过贸易而对汉语和俄语的精通使得满洲国政府将他们（尤其是男性鄂伦春人）编入北方的边境巡逻队和警备队，以镇压境内的汉人共产党势力和防备境外苏联的威胁。

由满洲信息中心（日：満州事情案内所）发布的政府报告《现居于满洲国的民族》（日：満洲國の現住民族）揭示了日本对于鄂伦春人矛盾的看法和政策。该报告一方面将他们描述为穿着毛皮与树皮衣服的森林猎人，一方面又记录了他们用枪狩猎的出色技巧、掌握汉语、俄语和其他当地多民族语言以及被编入警察和满洲国其他部队的事实（佚名 1938：21—23）。与此报告不同，另一本名为《大兴安岭探险》（日：大興安嶺探險）的民族志汇编则露骨地指出鄂伦春人与其他民族的互市贸易以及他们被迫参加特别军事训练的事实。这与他们作为“原始人”的特质不符，同时也与日本和满洲国对他们的保护隔离政策相冲突。例如该书写道：“使马鄂伦春人（为了食物和运输等原因而养马的鄂伦春人）现在正接受特务机关为了准备战争而进行的特别军事训练，而不能将全部时间用于狩猎……作为狩猎民族而生存的鄂伦春人是不可能过着与世隔绝，自给自足的生活的（今西錦司編 1952：99）。"<sup>①</sup> 而 1963 年在中国大陆出版的《鄂伦春族简史简志合编》则提供了更多细节，例如鄂伦春青壮年曾被编为“山林队”，负责山林巡逻，同时他们每年春秋两季都要被迫接受两次日本特务机关的军事训练（内蒙古少数民族社会历史调查组 1963：13—4）。<sup>②</sup>

根据另一份由北满特务机关整理出版的报告《有关鄂伦春族的历史考察》（日：鄂倫春族ノ史の考察），鄂伦春人在清朝和民国时期也曾被编为边境巡逻队、游击队和保安队以对抗俄罗斯人和满洲土匪。这说明满洲国政府其实继承了清朝和民国政府对鄂伦春人的管控政策。而且被日本民族志学者描绘为“原始”和“未成熟”的鄂伦春人实际上拥有很长的为不同政权防卫满洲

① 日文原文为：「馬オロチョンは、現在、特務機関の手を通じて、戦時のための特殊訓練をうけているのであった。そのため、かれらは、全部の時間を狩りについやすことができない…狩猟民族としてのオロチョンの生活は、決して、他の世界から独立した、自給自足のなものではない」。

② 中文原文为：“日本帝国主义者强迫所有青壮年猎民按照地区编成‘山林队’，每队或数队派一至二名日本指导官直接控制。‘山林队’每年春秋两季要被迫接受日本特务机关军事训练两次，每次一个月左右，平时命令他们巡逻山林。”这佐证和补充了上述日文史料的叙述。

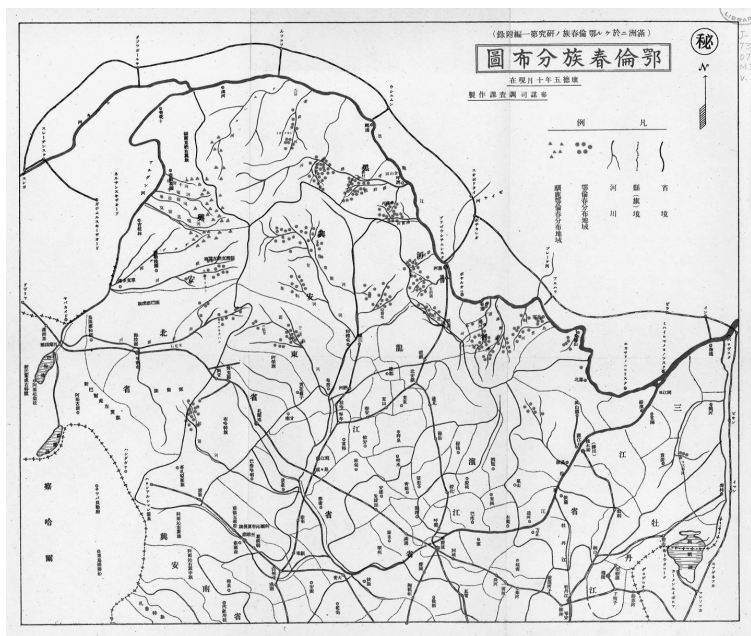


图1 鄂伦春人分布图（1938年版）<sup>①</sup>

北境的历史（参见图1和图2）（佚名1938：24—25，28—31；1939：序言）。<sup>②</sup>秋叶隆的民族志也提到：“鄂伦春人被特别允许保有和使用枪支。而他们将此特权当作对他们德行的肯定（秋叶隆1938：23）。 ”<sup>③</sup>由此可见满洲国政府特许鄂伦春人保有武装的政策。与此同时，日本画家野长瀬晚花（1889—1964）所绘制的可被看作是非正式民族志的一本插画集《描绘北满国境线》（日：北満國境線を畫く）中，作者将鄂伦春人与他们射击狩猎的精湛技艺紧密地联

① 图片来源：《滿洲ニ於ケル鄂倫春族ノ研究》，奉天：治安部參謀司調査課，1939：附録。该图直观地显示鄂伦春人居住地的地理重要性。他们分布于满洲国与苏联接壤的北方边境山区，并沿具有战略价值的河流居住。从该地图上看，满洲国政府在该地区甚至还没有详细划分省和县的边界。

② 《关于满洲鄂伦春族的研究》（日：滿洲ニ於ケル鄂倫春族ノ研究）一书也印证了这一论点：“清政府认识到鄂伦春族对于北方边疆防卫的重要性而将其编为特殊部队。而在民国年间，朱庆澜（清末民初在黑龙江有影响力的军政人物）也在安抚培育鄂伦春族方面倾注了大量心血。”日文原文为：「清朝が北邊の防備に鄂倫春族の重要性を認め特殊部隊の編成をなし之に當つた如き、民國年間朱慶瀾が鄂倫春族の撫育に傾注せる如き…」。

③ 日文原文为：「特にオロチョンにだけ之（銃器を取上げること）を許したので、彼等はこれを大いに徳とし誇りとして居る」。



是（日本）控制大小兴安岭最应该重视的民族（佚名 1939：序言）。"<sup>①</sup> 而满洲信息中心为陆军省撰写的《鄂伦春族的地名》（日：鄂倫春族の地名）也说明了鄂伦春人所掌握的有关兴安岭山区的地理知识对于日本和满洲国的战略重要性。例如该报告提到：“山区深处的地名，无论大小，皆与鄂伦春人有关（佚名 1938：106）。”<sup>②</sup> 这表明如果日本军队和满洲国政府想要将其势力扩展至满洲北部兴安岭一带，则鄂伦春人的帮助是不可或缺的。而由画家福田新生（1905—1988）绘制的一本非正式民族志《开拓之中的满洲》（日：拓け行く满洲）则夸张地描绘道：“他们（鄂伦春人）的视力敏锐而准确，令人感到惊讶。同时传言他们健步如飞，经常跨越山谷行走九十公里，连续走八小时这样的事也毫不罕见（福田新生 1942：242）。”<sup>③</sup> 虽然有言过其实之嫌，但仍能说明鄂伦春人确实拥有能帮助他们在山区生活的知识和技能，而这些能力是日本人所不具备的。

日本对鄂伦春人的管治事实上代表了一种将其殖民力量下放和本地化的妥协。日本虽然在满洲尤其是南满占有支配地位，但它同时也需要依赖对鄂伦春人的武装和管控从而将其势力扩展至北方山区。这实际上使日本陷入了自己设下的逻辑陷阱和两难境地：一方面，其殖民地民族志和帝国民族主义的意识形态将鄂伦春人描绘为原始的狩猎民族和日本的通古斯近亲，因而合理化日本对他们的庇护和隔离政策，使其免受汉人和俄罗斯人的侵害；另一方面，鄂伦春人又因为他们出色的射击技巧、对兴安岭山区地理的了解和熟练掌握多种语言的能力而被编入边境巡逻和镇压土匪的队伍，从而成为日本和满洲国政府积极利用和管治的对象。

前文提到的“真实的原始人”一词反映了日本民族志学者将想象中的未受农业和工业化污染的日本的过去投射到满洲当地居民身上的结果，而鄂伦春人则被认为是其中的典型。这样的视角同时拉近和疏远了鄂伦春人与日本人之间的关系——鄂伦春人同时作为理应受到日本保护的民族和被日本剥削的对象而存在。而另一概念“帝国民族主义”则在更宏观的角度将鄂伦春人纳入日本的多民族帝国。他们被视为在民族上更接近日本人，但同时受制于日本人所主导的民族等级体系和不对等的权力关系。日本民族志学者和满洲

① 「大・小興安嶺を制握するには最も重要視すべき民族である」。

② 「山地深く入れば大小を論せず何れも鄂倫春の地名ばかりとなるのである」。

③ 「彼等の視力の鋭敏さと正確さは、驚くばかりで、又その健脚振りは、九〇軒を越える山や谷を、八時間足らずで歩くものも珍らしくないと言ひます」。



国政府致力于减少甚至消除中国和俄罗斯在历史上对该区域的影响。他们同时也试图将满洲转化为日本帝国的一个边境地区。这个边境拥有与他国明确的边界和清楚界定的不同民族。而鄂伦春人则在此过程中被转变为缓冲和对抗苏联势力入侵的“人类边疆”(Kim 2019: 113)。<sup>①</sup>

#### 四、结语

在日本和满洲国治下的鄂伦春人为日本帝国史和殖民史的研究提供了一个新的案例和历史经验。他们的经历扩展了“生命政治”(biopolitics)的含义,同时模糊了其与“死亡政治”(thanatopolitics)间的界限。“生命政治”可以被理解为国家动用种种“规训的力量”(disciplinary power)来提高人民生存的概率,而“死亡政治”则是用此种力量来增加部分被国家视为障碍的人群死亡的概率(该力量的具体表现可以是鼓励/控制生育、强制义务教育、对人进行卫生相关的改造等)(Fujitani 2007: 14—15; Hirano 2015: 216)。日本对鄂伦春人的规管因而可以被理解是为生命政治和死亡政治的结合,因为一个原本是为了保护鄂伦春人而制定的政策最后导致了他们人口的锐减。虽然前文提到的日本对鄂伦春人以隔离为主的政策指导方针与另一个针对阿伊努人(Ainu people)的《北海道旧土人保护法》(日:北海道旧土人保護法)有相似之处,例如两个政策都以保护当地居民免受外来势力侵害为目的并且最终都以失败收场,但其不同之处在于鄂伦春人是被日本积极寻找并纳入其边防力量的对象,他们被作为满洲国人口而受到管控,但日本并没有像对待阿伊努人一样对他们进行同化(Howell 2004: 7)。

对于日本所施行的保护政策最大的讽刺是满洲国建国后鄂伦春人口的锐减——他们的人口由1917年的4111人减少至1934年的3700人,再降至1938年的3000人左右。其中1917年到1934年平均每年减少24人,而1934年到1938年四年间则每年骤减175人。政府报告《现居于满洲国的民族》将此现象归因于鄂伦春人口的自然减少和不同调查方法所产生的偏差

<sup>①</sup> “人类边疆”一词借用自金由美(Loretta Kim)所著的*Ethnic Chrysalis: China's Orochen People and the Legacy of Qing Borderland Administration*一书。其中她提到(以及根据我个人的理解)“人类边疆”指由受到中央政府某种程度规管的当地居民在该地区的活动和日常生活而构成的边境,而并非仅仅是由政府地图上或实际土地上划下的界限。

（佚名 1938：20）。<sup>①</sup> 赤松智城和秋叶隆也在他们的民族志《满蒙的民族与宗教》（日：満蒙の民族と宗教）中遗憾地指出：“整体而言我们不得不承认他们（鄂伦春人）的人口是在不断减少的（赤松智城，秋叶隆 1941：64）。 ”<sup>②</sup> 然而这两位学者并没有继续探究导致这一结果的原因。这些人口普查和民族志资料证明了日本和满洲国政府所实施的这一保护政策是无效且前后矛盾的。

“日本民族志学者”这个群体涵盖了专业和业余的民族志撰写者，其中有接受过专业学术训练的学者，也有画家、作家或其他职业背景的人。他们的著作在日文读者中传播和固化了鄂伦春人和其他当地居民作为“真正的原始人类”的形象。相对于现代的日本人，这些拥有鲜明民族特征的原始人永久地停留在过去，这不仅激发了日本人对已逝的原始生活的缅怀，也使得这些居民单方面地成了日本人浪漫想象和殖民统治的对象。

日本关于满洲鄂伦春人的民族志启发了日本军方和满洲国政府最终以失败收场的保护政策，同时也反映了这些著作是如何为日本殖民主义提供了理论基础，而有时这些影响是超出民族学者预期的（Oguma 2002：63）。另一方面，这些民族志也揭示了在作为现代国家的日本民族学的话语体系下鄂伦春人毫无防备，无法与之对话的处境。更为重要的是，这些著作向我们展示了鄂伦春人作为清朝、民国、满洲国、俄罗斯和日本政府管治下“人类边疆”的历史，以及他们因此而展现出的韧性与毅力。

## 参考文献

赤松智城，秋叶隆

1941 満蒙の民族と宗教．東京：大阪屋號書店．

福田新生

1942 拓け行く満洲．東京：フタバ書院成光館．

今西錦司編

① 日文原文为：「國內オロチョン族の總人口は三千名内外と推定せられる。そして之を、一九一七年調査の四千百十一名、一九三四年調査の三千七百名に比すれば著しい減少を示してゐるが、之はオロチョン族人口の自然減少並に調査方法の差異の二方面より生じてゐると観られる」。中文翻译：“（满洲）国内鄂伦春人的总人口据推算应在 3000 人左右，与 1917 年调查时的 4111 人和 1934 年时的 3700 人相比较虽然显著减少，但这应归因于鄂伦春人口的自然减少和不同调查方法所产生的偏差。”

② 日文原文为：「全體的にはやはり彼等の人口減衰を認めざるを得ない」。



- 1952 大興安嶺探險: 1942 年探險隊報告. 東京: 毎日新聞社.  
 内蒙古少数民族社会历史調查組
- 1963 鄂倫春族簡史簡志合編. 北京: 中国科学院民族研究所.  
 鳥居竜藏
- 1924 人類學及人種學上より見たる北東亞細亞、西伯利、北滿、樺太. 東京:  
 岡書院.
- 秋葉隆
- 1938 滿洲民族誌. 新京: 滿日文化協會.  
 野長瀬晚花
- 1936 北滿國境線を畫く. 東京: 野長瀬事務所.  
 佚名
- 1931 鄂倫春族國民學校ノ廢校ニ關スル件. 東京: 外務省外交史料館.
- 1938 鄂倫春族の地名(オロチョン族). 新京: 滿洲事情案内所.
- 1938 鄂倫春族ノ史的考察. 密山, 黑竜江: 在密山日本帝國領事館; 東京:  
 東亞局.
- 1938 滿洲國の現住民族. 新京: 滿洲事情案内所.
- 1939 滿洲ニ於ケル鄂倫春族ノ研究. 奉天: 治安部參謀司調査課.  
 中生勝美
- 1996 植民地主義と日本民族学—滿州の少数民族政策—. 日本研究・京都会  
 議 01—02: 23—7.
- 2014 植民地大学の人類学者: 泉靖一論. 国際学研究 5: 47—69.
- Atkins, E. Taylor
- 2010 *Primitive Selves: Koreana in the Japanese Colonial Gaze, 1910—1945*.  
 Berkeley: University of California Press.
- Duara, Prasenjit
- 2003 *Sovereignty and Authenticity: Manchukuo and the East Asian Modern*.  
 Lanham: Rowman & Littlefield Publishers.
- Fujitani, Takashi
- 2007 Right to Kill, Right to Make Live: Koreans as Japanese and Japanese as  
 Americans During WWII. *Representations* 99, no. 1: 13—39.
- Hirano, Katsuya

- 2015 Thanatopolitics in the Making of Japan's Hokkaido: Settler Colonialism and Primitive Accumulation. *Critical Historical Studies*, 2 (2): 191—218.
- Howell, David
- 2004 Making “Useful Citizens” of Ainu Subjects in Early Twentieth-Century Japan. *The Journal of Asian Studies*, 63 (1): 5—29.
- Kim, Loretta
- 2019 *Ethnic Chrysalis: China's Orochen People and the Legacy of Qing Borderland Administration*. Cambridge: Harvard University Asia Center.
- Matsusaka, Yoshihisa Tak
- 2003 *The Making of Japanese Manchuria, 1904—1932*. Cambridge: Harvard University Press.
- Oguma, Eiji
- 2002 *A Genealogy of “Japanese” Self-Images*. Translated by David Askew. Melbourne: Trans Pacific Press.
- Young, Louise
- 1998 *Japan's Total Empire: Manchuria and the Culture of Wartime Imperialism*. Berkeley: University of California Press.

## **Primitive Authenticity and Imperial Nationalism: the Japanese Ethnography of the Oroqen People in Manchuria in the 1930s—40s**

*Eric Senkit Suen*

**Abstract:** The fact that Japan was a “latecomer” to imperialism and that an exaggerated nationalism emerged worldwide in the 1920s led to the formulation of a new colonial rhetoric. Among other things, it claimed that the colonised would be integrated into Japan as a multi-ethnic national empire. This paper uses Japanese monographs on the Oroqen as examples to examine how Japan applied this integrative colonial narrative to the indigenous peoples under its rule during this period and how Japanese ethnographers imagined the Oroqen as the living

embodiment of their common Altaic ancestry. This view led to Japan's de facto segregation policy towards the Oroqen in the name of ethnic preservation and was at odds with its strategy of using the male Oroqen in particular as border guards against the Soviet Union on Manchukuo's northern border. Japan's policy to protect the Oroqen blurred the line between biopolitics and thanatopolitics, as it aimed to keep the Oroqen alive but at the same time led to a sharp population decline.

**Key words:** Oroqen people; Japanese ethnography; Manchukuo; biopolitics; Japanese imperialism; imperial nationalism

**图书在版编目(CIP)数据**

北冰洋研究. 第八辑 / 曲枫主编. -- 上海 : 上海  
三联书店, 2025. 9. -- ISBN 978-7-5426-8832-3  
I. D5-55  
中国国家版本馆 CIP 数据核字第 20253FH944 号

**北冰洋研究(第八辑)**

主 编 / 曲 枫  
责任编辑 / 郑秀艳  
装帧设计 / 一本好书  
监 制 / 姚 军  
责任校对 / 王凌霄

出版发行 / 上海三联书店  
(200041)中国上海市静安区威海路 755 号 30 楼  
邮 箱 / [sdxsanlian@sina.com](mailto:sdxsanlian@sina.com)  
联系电话 / 编辑部: 021-22895517  
发行部: 021-22895559  
印 刷 / 上海惠敦印务科技有限公司

版 次 / 2025 年 9 月第 1 版  
印 次 / 2025 年 9 月第 1 次印刷  
开 本 / 710 mm × 1000 mm 1/16  
字 数 / 350 千字  
印 张 / 21  
书 号 / ISBN 978-7-5426-8832-3/D · 677  
定 价 / 88.00 元

敬启读者,如发现本书有印装质量问题,请与印刷厂联系 13917066329